



Anc. Ets. DETHIER
C. CARLIER & Fils, Succ.

Fondé en 1902

Ch. de Mons, 102 - BRUXELLES-MIDI
Tél. 21.13.47 - C. Ch. P. 859.99

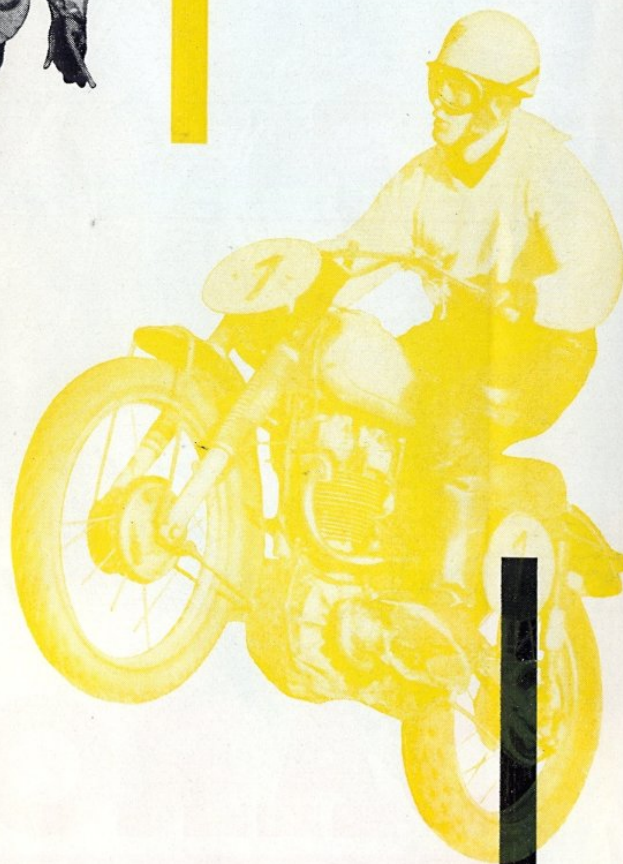


SAROLÉA



En soumettant son matériel aux rudes épreuves du Moto-Cross, SAROLÉA a pu apporter de sensibles améliorations à ses motos de série :

BOÎTE DE VITESSES
FOURCHE
SUSPENSION OSCILLANTE
ETC.



**René Baeten, Nic Jansen,
Léon Liekens
et André Van Heuverswijn**

ont brillamment défendu les couleurs de l'écurie SAROLÉA, tant en Belgique qu'à l'étranger et obtiennent :

1^{re} place au
Championnat de Belgique **Side-car**
2^e et 3^e place au
Championnat de Belgique **Inters**
2^e place au
Championnat d'Europe **Inters**

ÉTUDIÉE AVEC LE SOUCI
DU MOINDRE DÉTAIL
LA TOUTE NOUVELLE GAMME

Saroléa

GOLD SERIE 55

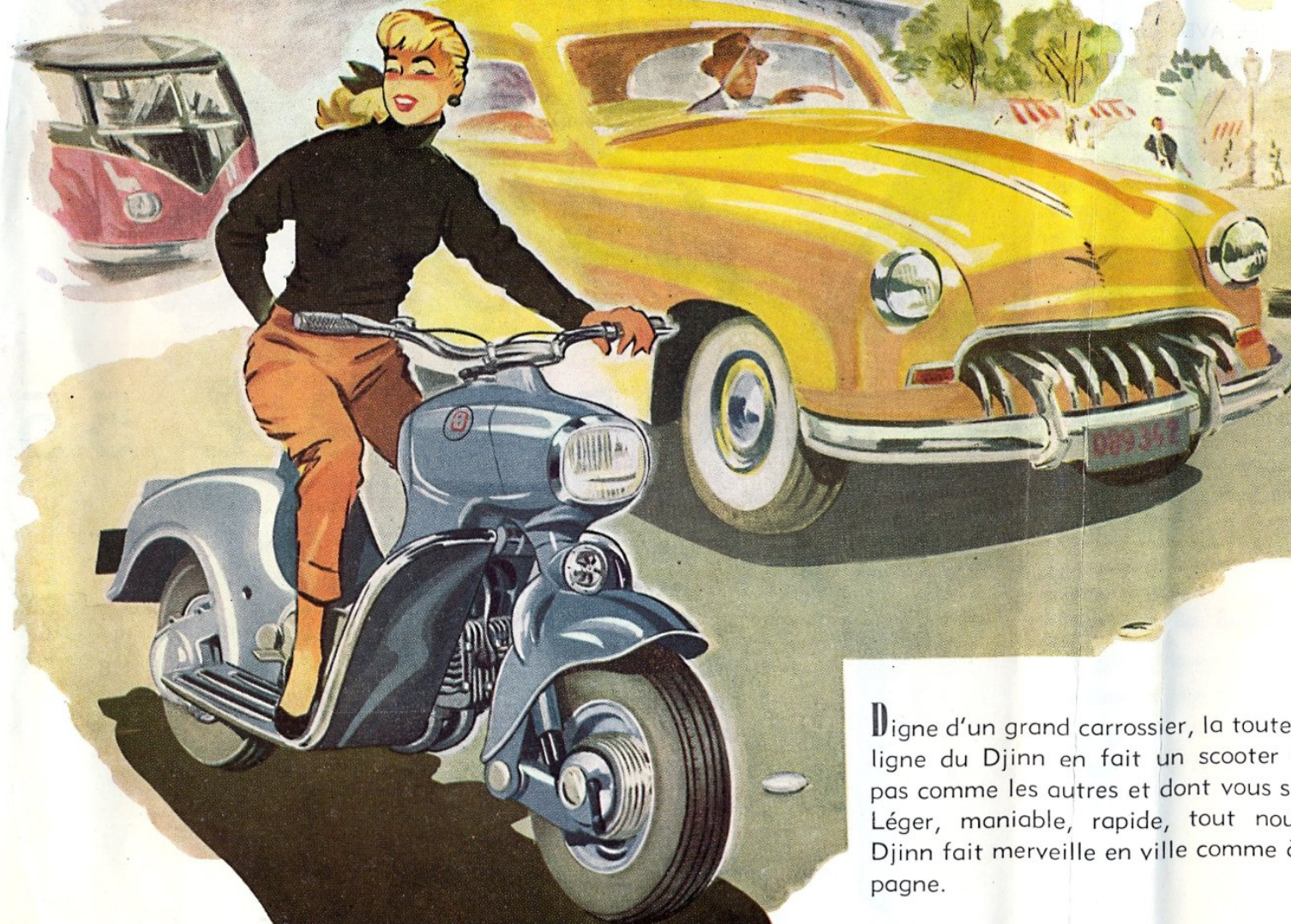
EST PLACÉE SOUS LE SIGNE DE LA PERFECTION.

PERFECTION DANS LA TECHNIQUE
PERFECTION DANS LE STYLE

UNE SAROLÉA, GOLD SÉRIE 55,
EST CONÇUE POUR DONNER, AUX PLUS EXIGEANTS,
LE MAXIMUM DE SATISFACTION.

DJINN 125 CC.

Saroléa



Digne d'un grand carrossier, la toute nouvelle ligne du Djinn en fait un scooter vraiment pas comme les autres et dont vous serez fier. Léger, maniable, rapide, tout nouveau, le Djinn fait merveille en ville comme à la campagne.

Carrosserie monocoque,
alliage léger
à haute résistance.

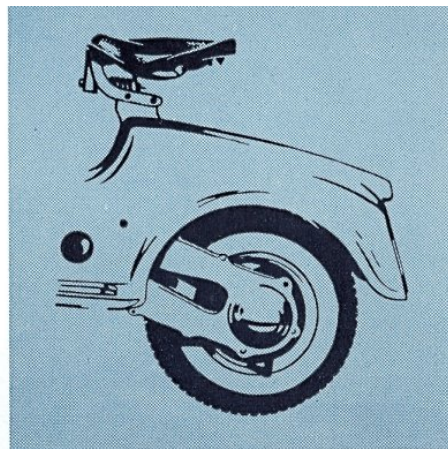
Moteurs 2 temps,
2 cylindres
— 4 vitesses —
6,5 CV.

Phare caréné
tournant dans sa coque
en même temps
que le guidon.

Selle réglable
d'avant en arrière
et de haut en bas.

Freins centraux.

Poids minimum.

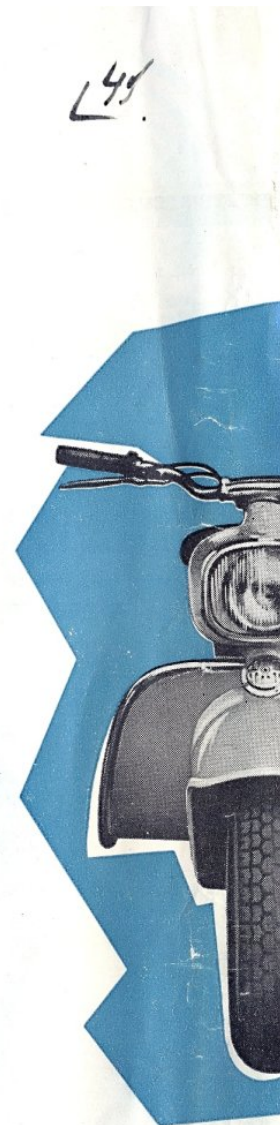
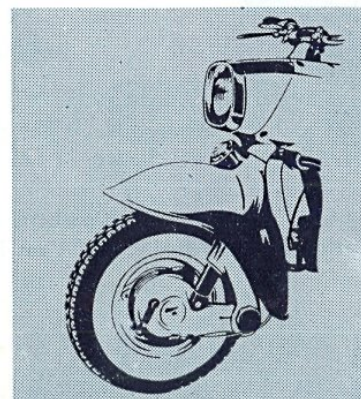


PARTIE ARRIÈRE

Carter de chaîne oscillant
avec dispositif à anneaux
de caoutchouc auto-amortisseur
et régleur de tension de chaîne incorporé.

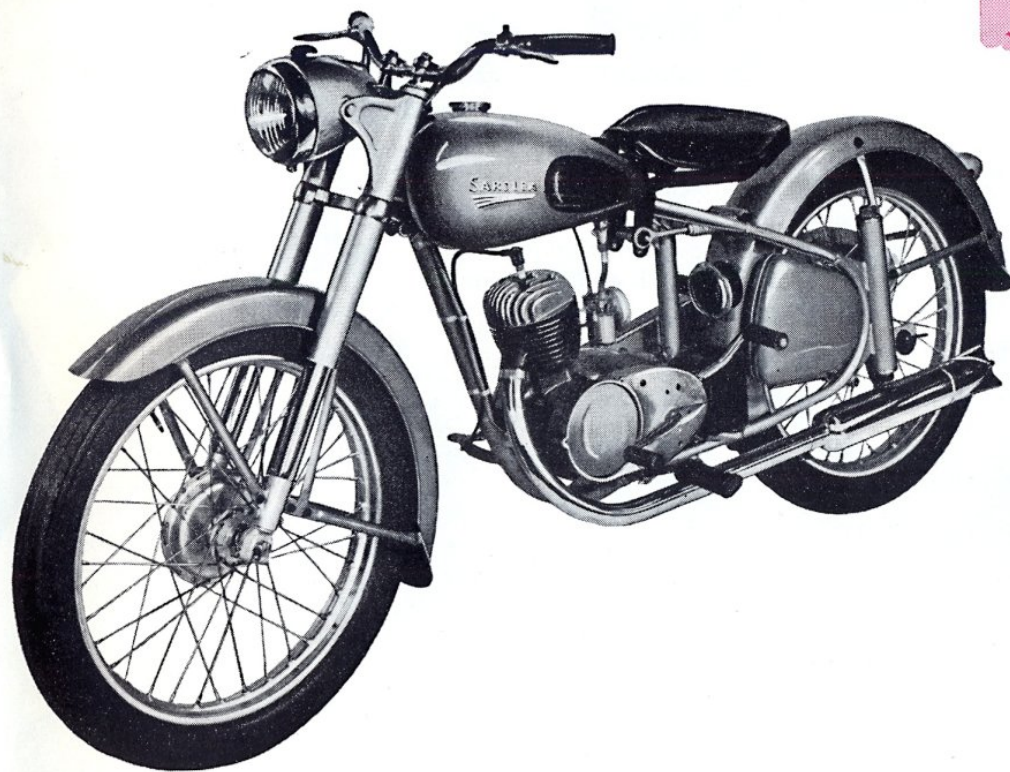
De par son encombrement réduit,
son rayon de braquage très court,
le Djinn se rit
des difficultés du trafic.

Suspension avant
à bielettes.



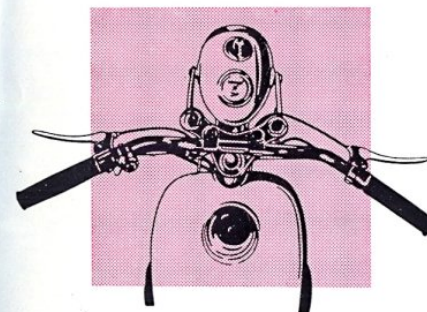
Saroléa

CRICKET 125 CC.

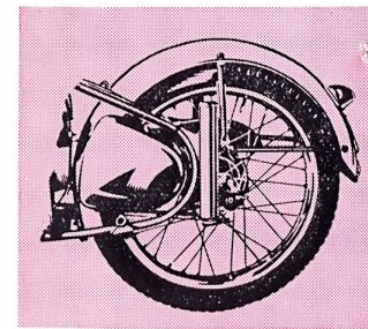


Petite moto utilitaire par excellence, la 125 cc. Cricket est équipée du fameux 125 cc. 2 temps SAROLÉA.

Avec sa nouvelle fourche avant, sa suspension arrière, son nouvel allumage et sa présentation particulièrement soignée, elle est la vedette des petites motos.



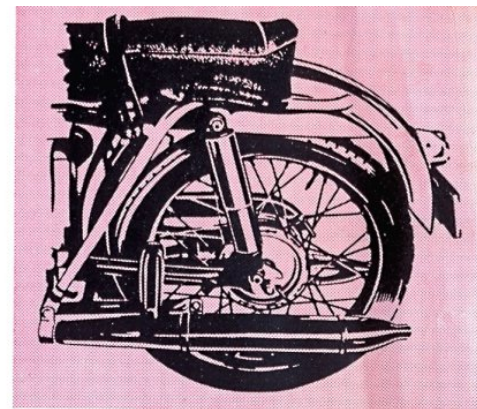
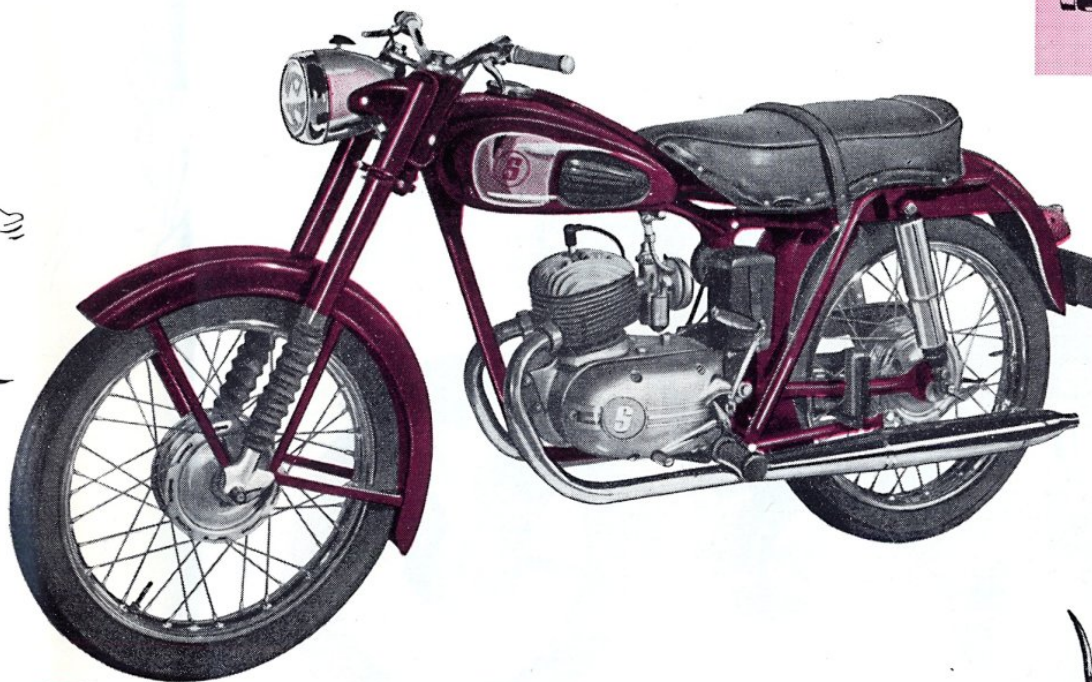
Vue de l'élégante tête de fourche et du phare dans lequel on peut incorporer un compteur.



La très résistante suspension arrière.

Saroléa

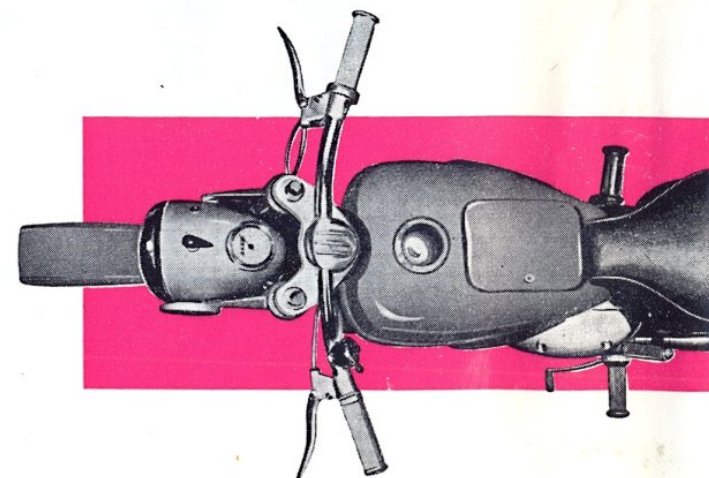
RUBINO 175 CC.



Digne complément d'un moteur 2 pistons, la boîte est à 4 vitesses. La suspension oscillante de l'arrière assure un confort et une tenue de route remarquables.

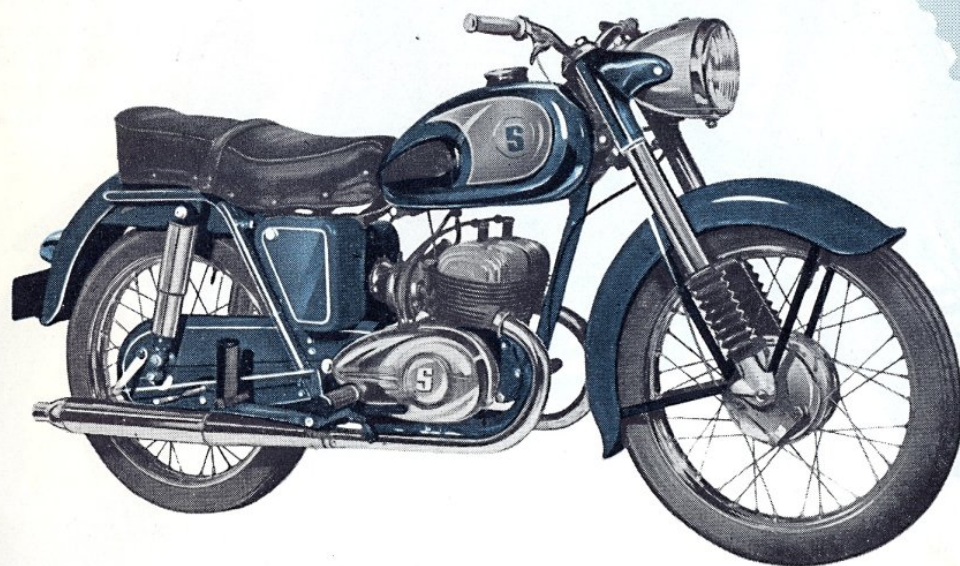
42

Pour ceux qui apprécient une moto légère, maniable, aux reprises sportives, la 175 cc. 2 pistons est idéale avec ses quatre vitesses aux rapports judicieusement étagés.

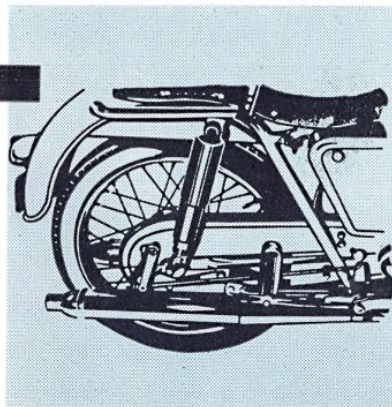


Saroléa

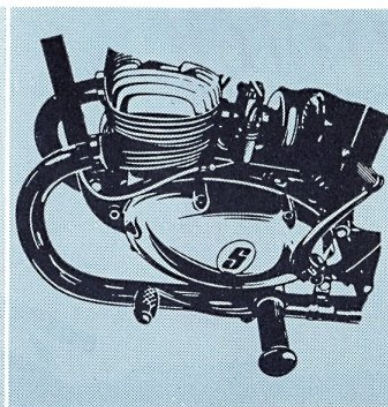
SIMOUN 250 CC.



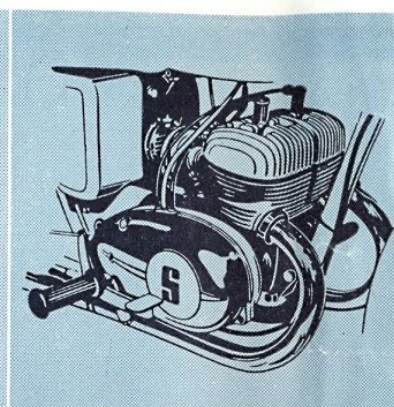
Synthèse des derniers progrès techniques en construction motocycliste la Simoun est une 250 cc. 2 temps 2 cylindres. Performances, tenue de route et confort en font une réelle source de joie et de satisfaction.



Vue de la partie arrière.
Suspension oscillante avec gros amortisseurs.
Chaîne sous carter.
Pots d'échappement de gros volume.
Sacoques et garde-boue profonds.



Boîte à 4 vitesses judicieusement échelonnées et permettant de tirer le maximum du moteur sans le faire peiner.



Bloc moteur 2 temps
2 cylindres séparés.

43



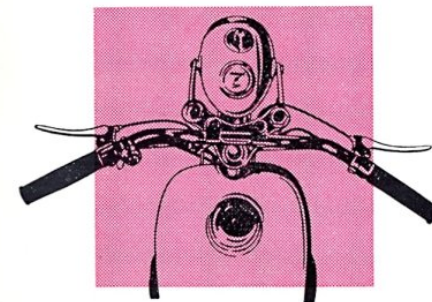
Un phare de large diamètre avec compteur incorporé et un guidon d'un dessin particulièrement réussi complètent heureusement la partie avant.

Saroléa

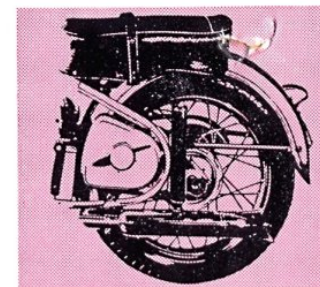
MONTANA 200 CC.



Construite pour durer, la Montana est une robuste machine de 200 cc. Elle passe partout, toujours fidèle et... ce qui n'est certes pas à négliger, elle est très économique.



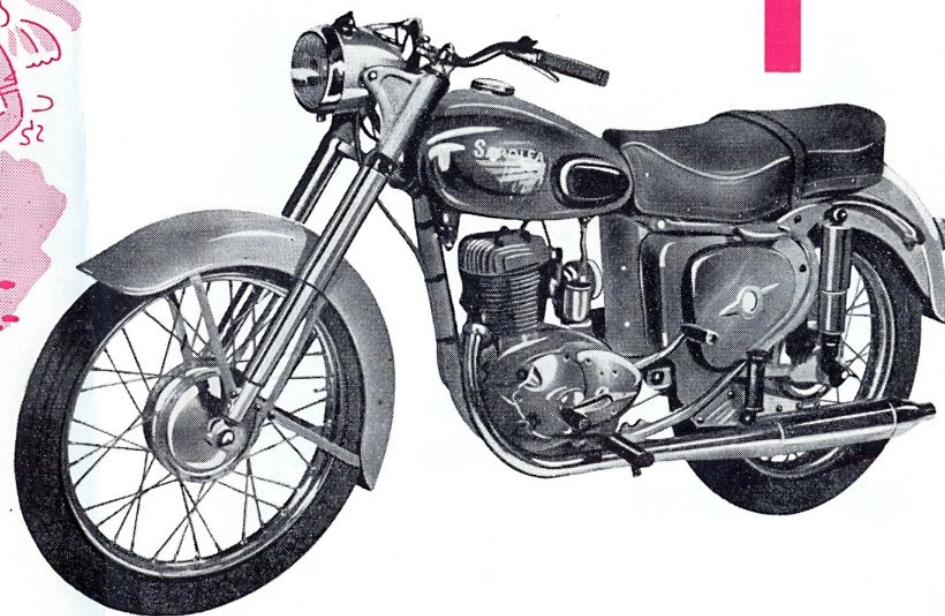
Vue du phare avec compteur incorporé et du nouveau réservoir.



Vue de la suspension arrière et du moyeu intégral.

Saroléa

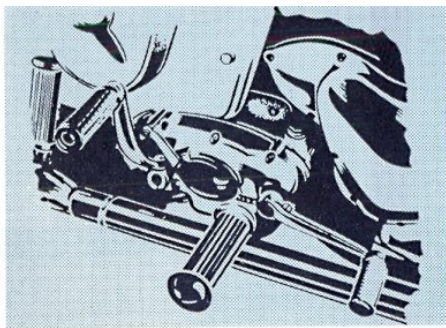
CENTURY 200 CC.



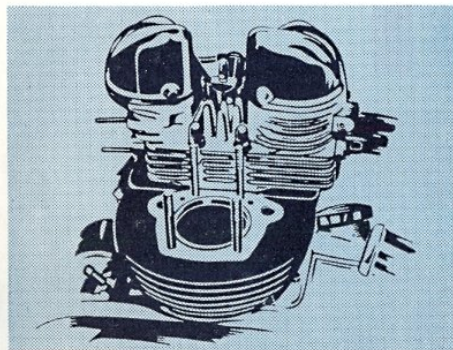
Par ses lignes pures et son élégance, la Century est un véritable bijou. Une teinte du meilleur goût, des chromes judicieusement répartis et un carénage arrière en font une machine propre et d'un entretien facile. C'est une moto confortable et de grand luxe équipée du moteur 200 cc. encore amélioré.



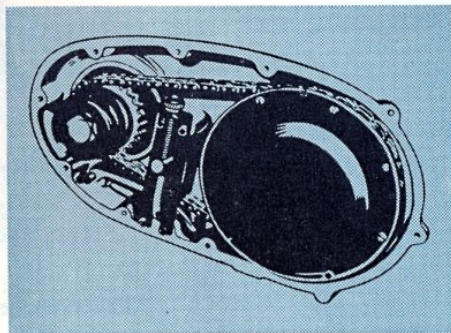
Le carénage arrière cache fort élégamment le klaxon, batterie et redresseur. La chaîne arrière est sous carter étanche.



Magnifique résultat de nos expériences en cross, la boîte de vitesses est équipée maintenant d'un sélecteur à course rapide.



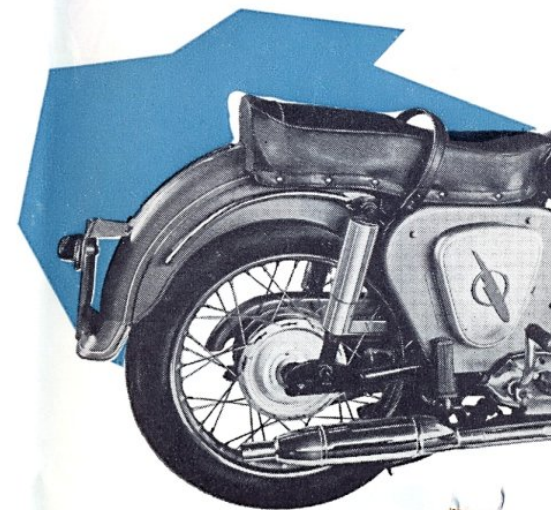
Les deux cylindres du moteur sont complètement séparés.



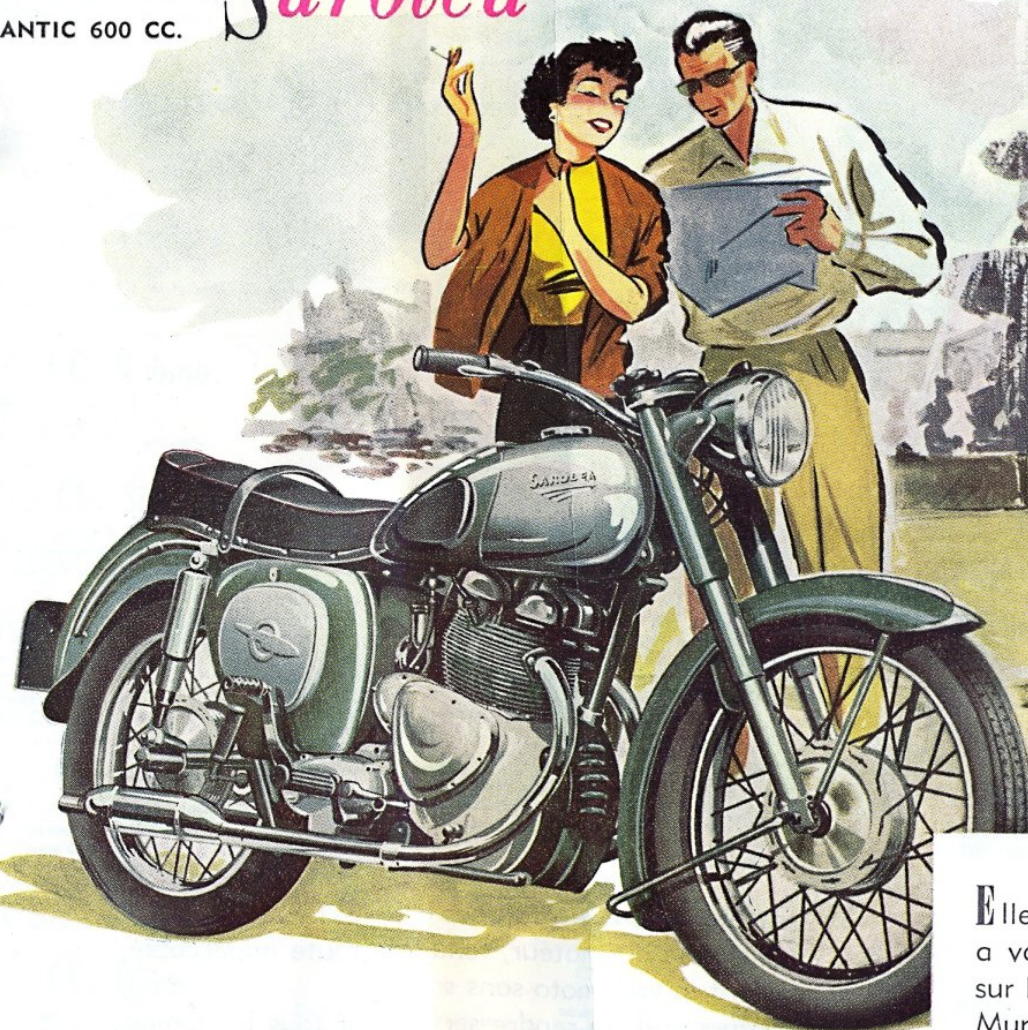
Le carter de chaîne parfaitement étanche est équipé d'un régleur de la tension de chaîne.

La partie arrière avec suspension oscillante a été complètement carénée avec de nouvelles sacoches.

Elles renferment le filtre à air, la batterie, la bobine, le klaxon et le stop.



ATLANTIC 600 CC.

S *aroléa*

Elle a fait sensation au dernier Salon de Paris, ce qui lui a valu le titre d'une des plus belles Twin actuellement sur le marché.

Munie des tout derniers perfectionnements techniques, c'est la machine idéale pour l'amateur de vitesse comme pour celui d'un grand tourisme confortable.

Sarolea

VEDETTE 350 CC.



Une machine qui a fait ses preuves !
Robustesse du moteur, tenue de route impeccable,
en font la vrai moto sans soucis,
toujours prête à rendre service par tous les temps,
sur toutes les routes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES MODÈLES DE LA GOLD SERIE 55

Moteur	Carburateur	Boîte vitesses	Transmission	Eclairage	Allumage	Suspension	Roues	Freins	Vitesse	Consommation	Finis
125 CC. Cricket Bloc moteur 2 T. 52×58 5,2 CV à 5.000 tours/min. Cylindre double transfert Piston sans déflecteur	Amal avec filtre	3 vitesses 7,9 11,4 20,2	Chaîne primaire simple dans bloc. AR simple	Volant magnétique Bosch 6 V/30 W	Batterie	AV : télesc. AR : télesc.	Pneus AV et AR : 19×3	AV et AR : 130×20	75 km/h.	2 1/2 L.	Email luxe Gris métallisé
200 CC. Montana Bloc moteur 2 T. 60×70 8,5 CV à 5.200 tours/min. Piston sans déflecteur	Amal avec filtre	3 vitesses 6,4 9,25 16,5	Chaîne primaire simple dans bloc. AR simple	Alternateur- redresseur Miller 6 V/30 W	Batterie. Bobine	AV : télesc. AR : télesc.	Pneus AV : 19×3 AR : 18×3,25	Intégral 150×25	90 km/h.	3 1/4 L.	Email luxe Gris-bleu métallisé
200 CC. Century Bloc moteur 2 T. 60×70 8,5 CV à 5.200 tours/min. Piston sans déflecteur	Amal avec filtre	3 vitesses 6,4 9,25 16,50	Chaîne primaire simple dans bloc. AR simp. sous carter étanche	Alternateur- redresseur Miller 6 V/30 W	Batterie. Bobine	AV : télesc. AR : oscill.	Pneus AV : 19×3 AR : 18×3,25	Intégral 150×25	90 km/h.	3 1/4 L.	Email luxe Bleu métallisé
175 CC. Rubino Bloc moteur 2 T. 2 cylindres 45×55 9 CV à 5.000 tours/min.	Bing avec filtre	4 vitesses 6,3 8,2 11 20	Chaîne primaire simple dans bloc. AR simple	Dynamo- rupteur Noris 6 V/35-45 W	Batterie	AV : télesc. AR : oscill.	Pneus AV et AR : 19×3	Intégral AV et AR : 150×25	90 km/h.	3 L.	Email luxe Bordeaux métallisé
250 CC. Simoun Bloc moteur 2 T. 2 cylindres 58×52 12,5 CV à 4.800 tours/min.	Bing avec filtre	4 vitesses 6,1 7,55 10,15 19,3	Chaîne primaire double dans bloc. AR simple	Dynamo- rupteur Noris 6 V/45-60 W	Batterie	AV : télesc. AR : oscill.	Pneus AV : 19×3 AR : 19×3,25	Intégral AV et AR : 150×25	110 km/h.	4 L.	Email luxe Bleu-acier métallisé
350 CC. Vedette 1 cylindre 75×79 Culbuteurs Taux de compression : 6,3 15 CV à 5.000 tours/min.	Amal avec filtre	Séparée. 4 vitesses 5,9 7 9,8 16,7	AV double sous carter à bain d'huile. AR simple	Dynamo- rupteur Miller 6 V/30 W	Batterie	AV : télesc. AR : télesc.	Pneus AV : 19×3,25 AR : 19×3,50	Intégral 180×25	120 km/h.	Essence : 3 1/4 L. Huile : 125 cm ³	Email luxe Havane métallisé
600 CC. Atlantic 2 cylindres 70×80 Culbuteurs Culasse aluminium Cylindres séparés Vilebrequin sur 3 paliers Taux de compression : 6,85 30 CV à 5.200 tours/min.	Amal avec épurateur d'air	Séparée. 4 vitesses 4,65 5,5 7,8 13,15 Sélecteur à course rapide	Chaîne avant double avec tendeur. Carter en aluminium à bain d'huile. Chaîne arrière simple bien protégée	Dynamo Bosch 6 V/45 W	Batterie. Bobine. Rupteur Scintilla à avance automatique	AV : télesc. AR : oscill.	Pneus AV : 19×3,25 AR : 19×3,50	Intégral AV : 180×25 AR : 180×30	145 km/h.	Essence : 4 1/2 L. Huile : 100 cm ³	Email luxe Vert métallisé
125 CC. Djinn Bloc moteur 2 T. 2 cylindres 42×45 Taux de compression : 6,5 6,5 CV à 6.000 tours/min.	Dell Orto avec filtre	4 vitesses	Chaîne arrière sous carter étanche et réglage incorporé	Volant magnétique Nasetti		AV : à bielles AR : oscill.	Pneus 8×4	Centraux	75 km/h.	2 1/2 L.	Email luxe gris

UNE GARANTIE... LE SERVICE

Anc. Ets. DETHIER
C. CARLIER & Fils, Succ.

Fondé en 1902
Ch. de Mons, 102 - BRUXELLES-MIDI
Tél. 21.13.47 - C. Ch. P. 859.99



- ★ Un important réseau d'agences (300) couvre le pays.
Où que vous alliez, il y a toujours un agent SAROLÉA sur votre route.
- ★ Arrêtez-vous en confiance à un garage portant le panneau
« SAROLÉA SERVICE » Blanc-Vert-Rouge.
Vous y trouverez un agent spécialiste tout à votre disposition.
- ★ Notre service « PIÈCES RECHANGES »
ravitaillie nos agences dans les délais les plus courts.
Une pièce SAROLÉA d'origine, sous emballage plastique scellé,
est une garantie de qualité.

S. A. MAISON SAROLÉA, HERSTAL (BELGIQUE)